



۱ آرایه‌های مقابل ابیات همه گزینه‌ها به‌جز گزینه تماماً درست است.

- | | |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| از خمیدن علم افراشته‌ایم همچو هلال (تشبیه: پارادوکس) | ۱) سقف کوتاه فلک معرض رعنائی نیست |
| که کاسه از سر منصور کرد و جام کشید (تلمیح، مجاز) | ۲) کسی چو دار در این انجمن سرافراز است |
| گفتا که چراغم را پروانه نمی‌یابد (استعاره، ایهام تناسب) | ۳) گفتم که بسوزم جان بر آتش روی تو |
| تنور از عهدۀ تسخیر طوفان برنمی‌آید (اسلوب معادله، تناقض) | ۴) گریبان لحد را چاک خواهد کرد اشک من |

۲ مفهوم نوشته‌شده در مقابل کدام بیت نادرست است؟

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| اگر چون عنکبوتان رشته بر صد بام و در پیچی (روزی مقدر و تلاش بی‌فایده بنده) | ۱) به‌جز رزق مقدر نیست ممکن حاصل کامت |
| آن را ربا شمر که شمردی عطای خویش (بخشش بی‌چشم‌داشت) | ۲) تا یک دهی به خلق و دو خواهی ز حق جزا |
| جز آنکه غمی نیازموده (نصیحت‌ناپذیری) | ۳) کس در غم تو نداده پندم |
| دست طمع حصری اگر ز آستین کنی (ثمرات طمع‌کار نبودن) | ۴) پر زر شود چو غنچه تو را کیسه تهی |

۳ مفهوم کدام بیت، با دیگر ابیات تفاوت دارد؟

- | | |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| از ورق‌گردانی باد خزان غافل مباش | ۱) چون گل رعنا خزان را در قفا دارد بهار |
| آشنایان را در ایام پریشانی بپرس | ۲) شانه می‌آید به کار زلف در آشفتگی |
| در خزان از بلبلان ای باغبان غافل مباش | ۳) وقت بی‌برگی کرم با بینوایان خوش‌نماست |
| چو بیکاران به ناخن گردن خود را مزار اینجا | ۴) گره تا می‌توانی باز کن از کار محتاجان |

۴ کدام گزینه از جنبه تاریخ ادبیاتی نادرست است؟

- | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۱) "فرهاد و شیرین" سروده وحشی بافقی و "تحفة الاحرار" سروده نظامی است. هر دو اثر منظوم هستند. |
| ۲) "بهارستان" نوشته جامی و "گلستان" نوشته سعدی است. هر دو اثر مثنوی هستند. |
| ۳) چهارپاره از دوره مشروطه رواج یافته است و ملک‌الشعرای بهار، سروده‌هایی در این قالب دارد. |
| ۴) "زندان موصل" اثر کامور بخشایش و "عبّاس میرزا، آغازگری تنها" اثر مجید واعظی است. |

- (۱) کوتاه‌اندیشی که گل در خوابگاه یار ریخت
(۲) لاله‌ای بی‌داغ از دل برنیاید سنگ را
(۳) تا فشاندم برگ هستی از ملامت فارغم
(۴) عاشقان هم بر بساط ناز جولان می‌کنند
- یوسف گل پیرهن را در گریبان خار ریخت: (استعاره - جناس)
کوه‌کن تا خون خود در دامن کهسار ریخت: (حسن تعلیل - تلمیح)
نخل شد ایمن ز سنگ کودکان تا بار ریخت: (تشبیه - اسلوب معادله)
بس که ناز از جلوۀ آن سرو خوش‌رفتار ریخت: (حسن تعلیل - جناس)

مفهوم کدام بیت با سایر ابیات متفاوت است؟

- (۱) چون بوم بدخبر مفکن سایه بر خراب
(۲) همتم بدرقۀ راه کن ای طایر قدس
(۳) حافظا خُلد برین خانۀ موروث من است
(۴) همایی تو و سدره‌ات آشیان است
- در اوج سدره کوش که فرخنده طایری
که دراز است ره مقصد و من نوسفرم
اندر این منزل ویرانه، نشیمن چه کنم؟
مکن خیره بر کرکسان میهمانی

کدام گزینه با بیت "وگر توفیق او یک‌سو نهد پای

نه از تدبیر کار آید نه از رای" تناسب مفهومی دارد؟

- (۱) تغییر قضا به هیچ رو ممکن نیست
(۲) چون حسن عاقبت نه به رندی و زاهدیست
(۳) ای نهاده پای همت بر سر اوج سما
(۴) پس غنیمت دار آن توفیق را
- هرچند که این گروه تدبیر کنند
آن به که کار خود به عنایت رها کنند
وی گرفته ملک حکمت گشته در وی مقتدا
چون بیابی صحبت صدیق را

مفهوم کدام گزینه متفاوت است؟

- (۱) قسمت خود می‌خورند منعم و درویش
(۲) بی‌طلب تو این طلبان داده‌ای
(۳) در گنجینه احسان گشادی
(۴) از در بخشندگی و بنده‌نوازی
- روزی خود می‌برند پشه و عنقا
گنج احسان بر همه بگشاده‌ای
در آن ویرانه گنج جان‌نهادی
مرغ هوا را نصیب و ماهی دریا

مفهوم کدام بیت متفاوت است؟

- (۱) عبادت به جز خدمت خلق نیست
(۲) اثری نیک بمانیم پس از خود به جهان
(۳) در خدمت این مردم تا تن برنجانی
(۴) کسی نیک بیند به هر دو سرای
- به تسبیح و سجاده و دلق نیست
سخت زیبا بود از مردم نیکو اثری
حقاً که تو بر هیچی چون زاهد اوثانی
که نیکی رساند به خلق خدای



همهٔ ابیات دوبه‌دو با یکدیگر ارتباط معنایی دارند به جز

- (۱) کمال عقل آن باشد در این راه که گوید نیستم از هیچ آگاه
هفتاد و دو سال فکر کردم شب و روز معلوم شد که هیچ معلوم نشد
- (۲) باد کبر از سر بنه در دل برافراز آتشی پس بر آن آتش بسوزان آبگون درگاه را
هوا در پردهٔ بیگانگی دارد تو را صائب تهی از باد نخوت کن سر خود چون حباب اینجا
- (۳) برو شیر دژنده باش ای دغل مینداز خود را چو روباه شل
در جستن نان آب رخ خویش مرزید در نار مسوزید روان از پی نان را
- (۴) ز دی هرگز نیارد یاد و از فردا ندارد غم دل اندر دل فریب نقد و اندر ماحضر بندد
آن که او موقوف حالست آدمیست کو به حال افزون و گاهی در کمیست

"من أفضل الطرق لاكتشاف كذب الأشخاص هو مقایسه ما يقولونه بما يفعلونه!":

- (۱) آن که بهترین راه را برای پیدا کردن اشخاص دروغ گو دارد همان است که گفتهٔ آن‌ها را با عملشان مقایسه کند!
(۲) از بهترین راه‌ها برای کشف دروغ افراد همان مقایسهٔ چیزی است که می‌گویند با چیزی که بدان عمل می‌کنند!
(۳) کسی که بهترین راه‌ها را برای کشف دروغ افراد دارد، آنچه را آن‌ها می‌گویند با آنچه به آن عمل می‌کنند مقایسه می‌کند!
(۴) بهترین راه برای یافتن دروغ‌گویی اشخاص عبارت است از مقایسهٔ سخنی که می‌گویند با چیزی که بدان عمل می‌کنند!

سأل معلم الحساب الطالب: لديك سبعة و تسعون تقاحاً فتعطي خمسة و عشرين منها لأختك. كم تقاحاً يبقی لك؟ ثم إذا قسّمت الباقي على ثمانية أشخاص، كم عدد التّقاح الذي سيحصل عليه كل شخص؟

- (۱) إثنين و تسعين - سبعاً
(۲) إثنين و سبعين - تسعاً
(۳) ستة و خمسين - سبعاً
(۴) ثلاثة و ستين - تسعاً

"يا أولادی لا تلمزوا أنفسكم و لا تتابزوا بالألقاب و اجتنبوا من الذنوب القبيحة.":

- (۱) فرزندانم عیب‌جویی مکنید و به یکدیگر لقب‌های زشت ندهید و دوری کنید از گناهان بزرگ.
(۲) ای فرزندانم یکدیگر را مسخره نکنید و بر یکدیگر لقب زشت نگذارید و از گناهان زشت توبه کنید.
(۳) ای فرزندان عیب‌جویی یکدیگر را نکنید و زخم زبان نزنید و از گناه زشت دوری کنید.
(۴) ای فرزندانم به دنبال عیب هم مباشید و به یکدیگر القاب زشت ندهید و از گناهان زشت دوری کنید.

عين كلمة "ما" مضافاً إليه (بالنظر إلى المعنى):

- (۱) أعظم ما في الحياة أن يبقی العقل شائباً!
(۲) لم تقول ما ليس لك به علم!
(۳) العلم ما ينفعك و العقل ما يوصلك إليه!
(۴) أنظر إلى السماء ليلاً حتى تُشاهد ما رأيته أنا!

- (۱) طلب المزارع من جيرانه المساعدة ليجمع محاصيله.
- (۲) كان الفلاح قد قسم مزرعته الكبيرة إلى نصفين.
- (۳) وصلنا مع أسرنا إلى مطار المدينة فدخلنا فيه.
- (۴) يقع مرقد الإمام الثالث عشر عليه السلام بكربلاء.

عین الصحيح للفراغ:

"اليوم بسبب قلة الوقت، يذهب كثير من الناس إلى لتناول الغداء أو العشاء أكثر من قبل."

- | | |
|-------------|-------------|
| (۱) المطابخ | (۲) المساجر |
| (۳) المصانع | (۴) المطاعم |

عین الخطأ في اسم التفضيل:

- (۱) تمنع الآية الأول من هذه السورة الإنسان من الاغتياب.
- (۲) أصدقائي الأفاضل علموني دروساً مفيدة في الحياة.
- (۳) لا شك في أن أختي الأكبرى أطول من أختي الصغرى.
- (۴) لا تستبوا هؤلاء النساء عسى أن يكنّ خيراً منكم.

"در ترازو چیزی سنگین تر از خوی نیکو نیست!" عین الصحيح:

- | | |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| (۱) ليس الشيء في ميزان أثقل من حسن الخلق! | (۲) في ميزان الشيء ليس ثقيل مثل حسن الأخلاق! |
| (۳) في الميزان ليس شيء ثقيل من الأخلاق الحسن! | (۴) ليس شيء أثقل في الميزان من الخلق الحسن! |

"ضربان قلب انسان از زیباترین نعمات موسیقی در آفرینش هستی است!" عین الصحيح:

- (۱) إنَّ لقلب الإنسان دقات من أحسن نعمات للموسيقى في الخلقة العالمة!
- (۲) تكون لقلب الإنسان دقات من أحسن أصوات الموسيقى في خلق العالم!
- (۳) تكون دقات قلب الإنسان من أجمل ألحان الموسيقى في عالم الخلقة!
- (۴) إنَّ دقات قلب الإنسان من أجمل نعمات الموسيقى في خلقة العالم!

"علينا الابتعاد عن العجب و تسمية الآخرين بأسماء يكرهونها!"

- (۱) ما باید از خودپسندی دوری کنیم و نام‌های ناپسند به دیگران ندهیم!
- (۲) ما باید از خودپسندی و نامیدن دیگران به نام‌هایی که نمی‌پسندند دوری کنیم!
- (۳) بر ما لازم است که از فخر فروشی و نامیدن دیگران به نام‌هایی که نمی‌پسندند دوری کنیم!
- (۴) بر ما لازم است که از شیفتگی و نامیدن دیگران به نام‌های ناپسند دوری کنیم!



آیه مبارکه: (لِنُحْيِيَ بِهِ بَلَدَةً مَّيْتًا) به پاسخگویی به کدام دسته از نیازهای انسان اشاره می‌کند و پاسخ آن‌ها کجا آماده شده است؟

۲۱

- (۱) طبیعی و غریزی - درون انسان
(۲) بنیادین و اساسی - در جهان خلقت
(۳) بنیادین و اساسی - درون انسان
(۴) طبیعی و غریزی - در جهان خلقت

علت اینکه طبق آیه (وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ)، دینی جز اسلام نزد خدا پذیرفته نمی‌شود چیست و عاقبت چنین انتخابی در کدام آیه ترسیم یافته است؟

۲۲

- (۱) اسلام، تنها دینی است که می‌تواند مردم را به رستگاری دنیا و آخرت برساند - (إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ)
(۲) اسلام، تنها دینی است که می‌تواند مردم را به رستگاری دنیا و آخرت برساند - (وَهُوَ إِلَى الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ)
(۳) قرآن، تنها کتابی است که می‌توان گفت محتوای آن به طور کامل از جانب خداست - (إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ)
(۴) قرآن، تنها کتابی است که می‌توان گفت محتوای آن به طور کامل از جانب خداست - (وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ)

"نیازهای برتر انسان" برخاسته از چیست و چه زمانی انسان از "دل‌مشغولی و دغدغه" آن‌ها آرام می‌یابد؟

۲۳

- (۱) سرمایه‌های ویژه - وقتی در راستای آن حرکت کند.
(۲) سرمایه‌های ویژه - وقتی به پاسخ آن‌ها برسد.
(۳) سؤالات اساسی - وقتی به پاسخ آن‌ها برسد.
(۴) سؤالات اساسی - وقتی در راستای آن حرکت کند.

اگر بگوییم: "نیاز کشف راه زندگی ارتباط دقیقی با شناخت هدف زندگی دارد." استدلال خود را در درستی این سخن چگونه می‌توانیم بیان کنیم؟

۲۴

- (۱) انسان باید در فرصت تکرار نشدنی عمر از بین همه راه‌ها، راهی را انتخاب کند که به آن مطمئن باشد تا بتواند با بهره‌مندی از سرمایه‌های خدادادی به هدف خلقت برسد
(۲) انسان با عقل خود در پیام الهی تفکر می‌کند و با کسب معرفت و تشخیص باید‌ها و نبایدها، راه صحیح زندگی را می‌یابد و به‌پیش می‌رود
(۳) با کنار هم قرار گرفتن عقل و وحی می‌توان به پاسخ نیازهای اساسی انسان دست‌یافت و البته هر برنامه دیگری غیر از برنامه خداوند نمی‌تواند پاسخ درستی به این نیازها بدهد
(۴) هدایت خداوند از مسیر دو ویژگی عقل و اختیار می‌گذرد و از طریق پیامبران ارسال می‌شود تا انسان در آن اندیشه کند

به کدام دلیل خداوند از دین، همان را برای پیامبر خاتم (ص) بیان کرده که حضرت نوح و سایر پیامبران (علیهم‌السلام) را نیز بدان سفارش نموده است؟

۲۵

- (۱) میان پیامبران تفاوتی نیست و راه و روش موردقبول از سوی خداوند تنها همان اسلام است.
(۲) ویژگی‌هایی که خداوند در اصل آفرینش انسان قرار داده، از ابتدای آفرینش تاکنون یکسان است.
(۳) پیامبران الهی وظیفه دارند دین را به پا دارند و در احکام دین تفاوت نداشته باشند و مردم را به توحید دعوت نمایند.
(۴) روشی که خداوند برای همه پیروان ادیان پسندیده، همان تسلیم در برابر قوانین بوده که همیشه به آن امر شده است.

- ۱) وجوب مقابله با آن رویداد بر دوش آمران به معروف و ناهیان از منکر است.
- ۲) پیامبری به مشیت خداوند برانگیخته می‌شود که مصدّق دعوت پیشین و هادی مردم باشد.
- ۳) وظیفه عالمان آن دین است که وحی الهی را از آسیب آن تندباد مخرب عقاید، حفظ کنند.
- ۴) خدای متعال، موضع‌گیری سرسختانه مقابل آن رویداد ویرانگر را وظیفه تمام مکلفان، اعلام کرده است.

خداوند "عامل حیات‌بخش به روح انسان" را برای مؤمنان چه چیزی معرفی کرده است و التفات به "نیازهای برتر"، برخاسته از چیست؟

- ۱) (اَنَا هَدَيْتُهُ السَّبِيلَ) - دغدغه و دل‌مشغولی
- ۲) (اَنَا هَدَيْتُهُ السَّبِيلَ) - سرمایه‌های ویژه
- ۳) (اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَ لِلرَّسُولِ) - سرمایه‌های ویژه
- ۴) (اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَ لِلرَّسُولِ) - دغدغه و دل‌مشغولی

با وجود اینکه اساس دعوت پیامبران دین واحد بوده است، دلیل چنددینی چیست و کدام آیه شریفه، حاکی از آن است؟ (با تغییر)

- ۱) رشک و حسد آگاهانه مردم نسبت به اصالت دعوت - "قطعاً دین نزد خداوند، اسلام است..."
- ۲) ناآگاهی مردم از ایجاد اختلاف در دین خدا - "قطعاً دین نزد خداوند، اسلام است..."
- ۳) رشک و حسد آگاهانه مردم نسبت به اصالت دعوت - "خداوند از دین همان را برایتان بیان کرد که نوح را بدان سفارش نمود..."
- ۴) ناآگاهی مردم از ایجاد اختلاف در دین خدا - "خداوند از دین همان را برایتان بیان کرد که نوح را بدان سفارش نمود..."

حرمت روزه ماه رمضان بر شخص مکلفی که دچار ضرر می‌شود، براساس کدام دسته از قوانین است و نسبت آن‌ها با سایر احکام و مقررات اسلامی چگونه است؟

- ۱) قوانین ثابت و متغیر - منطبق و مختلف
- ۲) قوانین تنظیم‌کننده - منطبق و مختلف
- ۳) قوانین تنظیم‌کننده - تسلط و بازرسی
- ۴) قوانین ثابت و متغیر - تسلط و بازرسی

با عنایت به فرموده امام موسی بن جعفر (ع)، برتری در تعقل و تفکر چه بازتابی دارد و اگر انسان هر برنامه دیگری غیر از برنامه خداوند را انتخاب کند، بنا بر فرموده قرآن با چه عاقبتی روبه‌رو می‌شود؟

- ۱) اَعْلَمُ بُوْدُنْ نَسْبَتْ بَهْ فَرَامِيْنِ الْهِيْ - (ذَلِكْ هُوَ الْخَسْرَانِ الْمَبِيْنِ)
- ۲) اَعْلَمُ بُوْدُنْ نَسْبَتْ بَهْ فَرَامِيْنِ الْهِيْ - (و هُوَ فِى الْاٰخِرَةِ مِنْ الْخٰسِرِيْنَ)
- ۳) اَعْلَى بُوْدُنْ مَرْتَبَهْ دَرْ دُنْيَا وَ اٰخِرْتْ - (و هُوَ فِى الْاٰخِرَةِ مِنْ الْخٰسِرِيْنَ)
- ۴) اَعْلَى بُوْدُنْ مَرْتَبَهْ دَرْ دُنْيَا وَ اٰخِرْتْ - (ذَلِكْ هُوَ الْخَسْرَانِ الْمَبِيْنِ)



Passage

Directions: Read the following passage and answer the questions by choosing the best choice (1), (2), (3), or (4).

The phrase 'healthy lifestyle' is a short definition of how you should live if you want to get the healthiest body you can one that both looks good and feels good. You know the obvious behaviors that describe someone who is healthy and takes care of themselves. A healthy person doesn't smoke, tries to maintain a healthy weight, eats healthy foods with plenty of fruits, vegetables and fiber and, of course, exercises on a regular basis.

Then there are other elements to add to the list. A healthy person also knows how to manage stress, gets good quality sleep each night, doesn't sit too much basically, does everything in moderation all the time. When you look at everything that could possibly go into a healthy lifestyle, you can see just how hard all of those things are in our current world.

The good news is, you don't have to change everything at the same time. In fact, the trick to healthy living is making small changes taking more steps each day, adding fruit to your cereal, having an extra glass of water, or saying no to that second food portion. One thing you can do right now to make your lifestyle healthier is to move more.

31 A healthy person does all the following but -----.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1) gets enough sleep every night. | 2) does everything in control. |
| 3) tries to stay in healthy weight. | 4) drinks too much water. |

32 They invited ----- to stay with ----- at the hotel.

- | | |
|---------------|--------------|
| 1) me - them | 2) I - them |
| 3) me - their | 4) I - their |



Cloze

Directions: Read the following passage and decide which choice (1), (2), (3), or (4) best fits each space.

Language is a cognition that truly makes us human. Whereas other species do (33) ----- with an innate ability to produce a limited (34) ----- of meaningful vocalizations (e.g. bonobos), or even with partially learned systems (e.g. bird songs), there is no other species known to date that can express infinite ideas (sentences) with a limited set of symbols (speech sounds and words). This ability is remarkable in itself. What makes it even (35) ----- remarkable is that researchers are finding evidence for mastery of this complex skill in increasingly younger children. Infants as young as 12 months are reported to have sensitivity to the grammar needed to (36) ----- causative sentences (who did what to whom; e.g. the bunny pushed the frog (Rowland & Noble, 2010). After more than 60 years of research into child language development, the mechanism that enables children to segment syllables and words out of the strings of sounds they hear, and to acquire grammar to understand and (37) ----- language is still quite an enigma.

33

- | | |
|----------|----------------|
| 1) exist | 2) communicate |
| 3) call | 4) scan |

34

- | | |
|-----------|-----------|
| 1) much | 2) little |
| 3) number | 4) lots |

35

- | | |
|-----------|---------|
| 1) more | 2) good |
| 3) better | 4) best |

36

- | | |
|--------------|---------------|
| 1) interview | 2) begin |
| 3) invite | 4) understand |

37

- | | |
|----------|------------|
| 1) need | 2) produce |
| 3) sleep | 4) write |

38 I really want to know ----- you took your driving test.

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1) how much time | 2) how much amount of time |
| 3) how many times | 4) how many amounts of time |

39 Which one is different in stress pattern?

- | | |
|------------|-------------|
| 1) sixteen | 2) eighteen |
| 3) forty | 4) fourteen |

40 Stress has an effect on both your physical and ----- health.

- | | |
|-------------|------------|
| 1) favorite | 2) mental |
| 3) absolute | 4) natural |





استاد علیرضا افشار

”همایش ها“

@hamayesh_dr_afshar



گزینه ۴

۱

اسلوب معادله: مصرع دوم مصداقی برای مصرع اول است. گریبان لحد = تنور - اشک = طوفان / تناقض ندارد. تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه "۱": تشبیه: ما همچون هلال هستیم / پارادوکس: از خمیدن علم افراشتن

گزینه "۲": مجاز: جام مجاز از شراب / تلمیح: اشاره به "انالحق گفتن" منصور حلاج و به دار آویخته شدن او دارد. گ

زینة "۳": استعاره: چراغ استعاره از معشوق / ایهام تناسب: پروانه دو معنی دارد: ۱- اجازة، ۲- حشره پروانه. در معنی غیرقابل‌پذیرش خود در بیت (حشره پروانه) با آتش و چراغ تناسب دارد.

گزینه ۳

۲

مفهوم گزینه (۳) نداشتن درد و تجربه مشترک است. معنی بیت: کسانی که من را نصیحت کرده‌اند، تجربه عشق و غم آن را نداشته‌اند.

گزینه ۱

۳

مفهوم مشترک ابیات مرتبط: توصیه به رسیدگی به احوال بینوایان، نیازمندان و آشنایان، به هنگام پریشانی و نیازمندی آن‌ها مفهوم بیت گزینه "۱": بیان ناپایداری احوال و اوضاع روزگار و تأکید بر هوشیاری و عدم غفلت نسبت به شرایط ناپایدار زندگی دنیوی و حوادث و تغییرات ناگهانی آن.

گزینه ۱

۴

تحفة الاحرار اثری منظوم از جامی است.

گزینه ۴

۵

در گزینه "۴" جناس وجود دارد (بر و بس) ولی حسن تعلیل در بیت دیده نمی‌شود. بررسی سایر گزینه‌ها:

(۱) استعاره: یوسف استعاره از معشوق است. / جناس: یار و خار

(۲) حسن تعلیل: علت داغ داشتن لاله، ریخته شدن خون فرهاد دانسته شده است. / تلمیح: به داستان عشق فرهاد به شیرین و جان باختن فرهاد در راه عشق اشاره شده است.

(۳) تشبیه: برگ هستی اضافه تشبیهی است. / اسلوب معادله: مصرع دوم تمثیلی برای مصرع نخست است و اسلوب معادله در بیت وجود دارد.



گزینه ۲

۶

مفهوم گزینه ۲ طلب راهنمایی از پیر و مرشد عرفانی است؛ اما مفهوم مشترک سایر گزینه‌ها این است که جایگاه اصلی انسان، این دنیا نیست و بلکه عالم قدس است.

گزینه ۲

۷

مفهوم مشترک بیت سؤال و گزینه ۲، "اهمیت توجه و توفیق خدا" است. بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه ۱: "تغییرناپذیری سرنوشت / گزینه ۳: در تعریف از همت و حکمت ممدوح است. / گزینه ۴: غنیمت شمردن فرصت همنشینی با صدیقان

گزینه ۳

۸

در بیت گزینه ۳، "شاعر معتقد است که خداوند با احسان خود، گنج جان را در وجود بی‌ارزش انسان قرار داده و با این کار انسان را ارجمند گردانیده است، اما در سایر ابیات به بخشندگی و روزی‌رسانی خداوند و برآورده شدن نیازهای مخلوقات از جانب او اشاره شده است.

گزینه ۲

۹

تأکید گزینه ۲ بر "نام نیک" است در حالی که در سه بیت دیگر بر "خدمت‌رسانی به مردم" تأکید شده است.

گزینه ۳

۱۰

مفهوم بیت نخست گزینه ۳، دعوت به تلاش است در حالی که بیت دوم آن بر نریختن آبرو برای کسب نان تأکید دارد. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: "اعتراف به ناآگاهی / گزینه ۲: نفی غرور / گزینه ۴: توجه به حال و اکنون

گزینه ۲

۱۱

توضیح سایر گزینه‌ها:

گزینه ۱: "آنکه" نادرست است.

الطرق: جمع است ← راه‌ها / پیدا کردن اشخاص دروغ‌گو

يقولون / يفعلون ← فعل هستند که به صورت اسم ترجمه شده‌اند. "مقایسه" اسم است که به صورت فعل ترجمه شده است.

گزینه ۳: "کسی که" / "دارد" نادرست هستند. / "مقایسه" اسم است که به صورت فعل "مقایسه می‌کند" ترجمه شده است و نادرست است.

گزینه ۴: "مِنْ" ترجمه نشده است. / "الطرق" راه‌ها اشتباه ترجمه شده است. معادلی برای کلمه "سخنی" در عربی وجود ندارد.

معلم ریاضیات از دانش‌آموز سؤال کرد: نود و هفت سیب داری پس بیست و پنج تا از آن‌ها را به خواهرت می‌دهی. چند سیب برایت باقی می‌ماند؟ سپس اگر باقی را بر هشت نفر تقسیم کنی، تعداد سیبی را که هر شخص آن را به دست می‌آورد، چقدر است؟

- (۱) نود و دو - هفت
- (۲) هفتاد و دو - نه
- (۳) پنجاه و شش - هفت
- (۴) شصت و سه - نه

در گزینه ۱: "انفسکم" ترجمه نشده است و "الذنوب القبیحة" به اشتباه "گناهان بزرگ" ترجمه شده است. در گزینه ۲: "مسخره کردن" ترجمه صحیحی برای "لاتلمزوا" نیست و ترجمه صحیح برای "اجتنبوا"، "دوری کنید" است نه "توبه کنید". در گزینه ۳: "ضمیر ی" در "اولادی" ترجمه نشده است و "زخم زبان زدن" ترجمه ناصحیحی برای "تتابزوا بالألقاب" است و ضمناً "الذنوب" جمع مکسر است که به اشتباه به صورت مفرد "گناه" ترجمه شده است.

بعد از افعال اسم تفضیل، مضاف‌الیه می‌آید.

- در گزینه ۲: چرا می‌گویید آنچه را که به آن دانشی ندارید. ما ← مفعول
- در گزینه ۳: علم آنچه به تو سود می‌رساند و خرد آنچه تو را به آن (علم) می‌رساند. ما ← خبر
- در گزینه ۴: شبانه به آسمان نگاه کن تا آنچه را من دیدمش ببینی. ما ← مفعول

در این گزینه اسم مکان نیامده است. در گزینه ۲، "مزرعة" در گزینه ۳، "مطار" و در گزینه ۴، "مرقد" همگی اسم مکان هستند.

ترجمه: امروز به خاطر کمی وقت، بسیاری از مردم به رستوران‌ها برای خوردن ناهار یا شام بیشتر از قبل می‌روند.

ترجمه گزینه‌ها:

- (۱) آشپزخانه‌ها
- (۲) مغازه‌ها
- (۳) کارخانه‌ها
- (۴) رستوران‌ها

در این گزینه "الآیة" مؤنث است و صفت آن به شکل مؤنث "الأولی" می‌آید. سایر گزینه‌ها صحیح هستند.



با واژه "سنگین‌تر" که اسم تفضیل است دو گزینه ۲ و ۳ خارج می‌شوند و ترازو نیز معرفه است که در گزینه‌های ۱ و ۲ به صورت نکره "میزان" آمده است.
 "چیزی" نکره است که در گزینه‌های ۱ و ۲ به صورت معرفه "الشيء" آمده است.
 خوی ← مفرد است = خُلُق ← در گزینه‌های ۲ و ۳ به صورت اخلاق و جمع آمده است.

"آفرینش هستی" ترکیب اضافی است که در عربی هم باید به همین ترتیب فارسی تعریب شود یعنی "خلقه العالم" ← رد
 گزینه‌های ۱ و ۳
 "ضربان قلب انسان" دو ترکیب اضافی است که در عربی هم باید به همین ترتیب فارسی تعریب شود یعنی "دقات قلب الانسان"
 ← رد گزینه‌های ۱ و ۲
 "تکون" در گزینه ۲ و ۳ تعریب درستی از فعل "است" نیست. درواقع "است" نیازی به تعریب ندارد زیرا جمله اسمیه چنین معنایی را در خود دارد. ← رد گزینه‌های ۲ و ۳

علینا الابتعاد: ما باید دوری کنیم، بر ما لازم است که دوری کنیم / عن العجب: از خودپسندی (رد گزینه‌های "۳" و "۴") / و تسمية الآخرين: و نامیدن دیگران (رد گزینه "۱") / بأسماء يكرهونها: به نام‌هایی که نمی‌پسندند (رد گزینه‌های "۱" و "۴")

یکی از نیازهای طبیعی و غریزی انسان نیاز به آب است که در آیه (لِنُحْيِيَ بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا) مورد توجه واقع شده است. خداوند پاسخ به این نیازها را در جهان خلقت آماده کرده و راه آگاه شدن از آنها را به انسان نشان داده است.

امروزه به جز قرآن کریم، هیچ کتاب آسمانی دیگری وجود ندارد که بتوان گفت محتوای آن به طور کامل از جانب خداست و انسان‌ها آن را کم‌وزیاد نکرده‌اند و با اطمینان خاطر بتوان از آن پیروی کرد (علت)؛ بنابراین تنها دینی که می‌تواند مردم را به رستگاری دنیا و آخرت برساند، اسلام است (معلول).
 اختیار کردن دینی جز اسلام. منجر به زیان در آخرت می‌شود که این موضوع در آیه (وَ مَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَ هُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْآخِرِينَ) ترسیم یافته است.

زمانی که انسان، از سطح زندگی روزمره فراتر رود و در افق بالاتر بیندیشد، خود را با نیازهای مهم‌تری نیز روبه‌رو می‌بیند؛ نیازهایی که برآمده (برخاسته) از سرمایه‌های ویژه‌ای است که خداوند به او عطا کرده است. این نیازها به تدریج به دل‌مشغولی، دغدغه و بالاخره به سؤال‌هایی تبدیل می‌شوند که انسان تا پاسخ آن‌ها را نیابد، آرام نمی‌گیرد. پس حرکت در راستای آن کافی نیست.

راه درست زندگی یا چگونه زیستن ارتباط دقیقی با نیازهای شناخت هدف زندگی و درک آینده دارد؛ زیرا انسان در فرصت تکرار نشدنی عمر، باید از بین همه راه‌های پیشرو، راهی را انتخاب کند که به آن مطمئن باشد تا بتواند با بهره‌مندی از سرمایه‌های خدادادی به هدف خلقت برسد.

طبق آیه " خداوند از دین همان را برایتان بیان کرد که نوح را بدان سفارش نمود و آنچه را ما به تو وحی کردیم و به ابراهیم و موسی و عیسی توصیه نمودیم، این بود که دین را به پا دارید، و در آن تفرقه نکنید."، خداوند یک دین برای انسان‌ها فرستاده و به همه پیامبران فرمان داده است تا همان دین را در میان مردم تبلیغ کنند و راه تفرقه در پیش نگیرند. دلیل اینکه خداوند یک برنامه کلی به انسان‌ها ارزانی داشته، ویژگی‌هایی فطری و مشترک است که خداوند در اصل آفرینش انسان قرار داده و از ابتدای آفرینش تاکنون یکسان است.

هرگاه پیامبری به مشیت خداوند برانگیخته می‌شد مصدق دعوت پیامبران پیشین و هدایت‌کننده مردم بود.

مطابق آیه (یا ایُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا اسْتَجِیْبُوا لِلَّهِ وَ لِرَّسُولِ إِذَا دَعَاکُمْ لِیَا حَیِّیْکُمْ)؛ خداوند عامل حیات‌بخش به روح انسان‌های مؤمن را، پذیرش فرمان خدا و پیامبرش معرفی می‌کند. نیازهای برتر، برآمده (برخاسته) از سرمایه‌های ویژه‌ای است که خداوند به انسان عطا کرده است.

سوره آل عمران، آیه ۱۹: قطعاً دین نزد خداوند، اسلام است و اهل کتاب در آن، راه مخالفت نپیمودند مگر پس از آنکه به حقانیت آن آگاه شدند، آن هم به دلیل رشک و حسدی که میان آنان وجود داشت.

در اسلام دسته‌ای از قواعد و قوانین تنظیم‌کننده وجود دارد که به مقررات اسلامی خاصیت انطباق و تحرک داده است. این قواعد بر همه احکام و مقررات اسلامی تسلط دارند و مانند بازرسان عالی، احکام و مقررات را تحت نظر قرار می‌دهند. مطابق قاعده لاضرر که از قوانین تنظیم‌کننده است، اگر روزه واجب ماه رمضان، برای شخصی ضرر داشته باشد، بر او حرام می‌شود.

امام موسی کاظم (موسی بن جعفر) (ع) به شاگرد برجسته‌اش هشام بن حکم می‌فرماید: "... و آنان که در تعقل و تفکر برترند، نسبت به فرمان‌های الهی داناترند (اعلم‌اند) و از آنجایی که انسان اختیار دارد، می‌تواند راه‌های دیگری را نیز بر گزیند؛ ولی هر برنامه دیگری غیر از برنامه خداوند نمی‌تواند پاسخ درستی به نیازهای برتر انسان بدهد؛ بنابراین انسان زیان خواهد کرد و با دست خالی به دیار آخرت خواهد شتافت: (هو فی الآخرة من الخاسرین)"

ترجمه درک مطلب:

عبارت "سبک زندگی سالم" یک تعریف کوتاه از نحوه زندگی شماست اگر می‌خواهید سالم ترین بدنی را که می‌توانید به دست آورید، بدنی که هم خوب به نظر برسد و هم احساس خوبی داشته باشد. شما رفتارهای آشکار فردی که سالم است و از خود مراقبت می‌کند را می‌دانید. یک فرد سالم سیگار نمی‌کشد، سعی می‌کند وزن سالم خود را حفظ کند، غذاهای سالم به همراه مقدار زیادی میوه، سبزیجات و فیبر مصرف می‌کند و البته به طور منظم ورزش می‌کند.

سپس عناصر دیگری برای اضافه کردن به لیست وجود دارد. یک فرد سالم همچنین می‌داند که چگونه می‌تواند نگرانی خود را کنترل کند، هر شب خواب با کیفیتی داشته باشد، خیلی نمی‌نشیند اساساً همه چیز را همیشه به صورت متعادل نگاه می‌دارد. وقتی به چیزهایی نگاه می‌کنید که احتمالاً به یک شیوه زندگی سالم تبدیل شوند، می‌توانید ببینید که چقدر تمام این مسائل در دنیای کنونی ما دشوار هستند.

خبر خوب این است که شما مجبور نیستید همه چیز را یکباره تغییر دهید. در حقیقت فوت‌وفن زندگی سالم ایجاد تغییرات کوچک است، هر روز قدم‌های بیشتری بردارید، به غلات (صبحانه) خود میوه اضافه کنید، یک لیوان بیشتر آب بنوشید، یا به پرس دوم غذا نه بگویید. اقدامی که همین الان می‌توانید برای آنکه سبک زندگی خود را سالم‌تر کنید انجام دهید، تحرک بیشتر است.

گزینه ۴

۳۱

ترجمه جمله: یک فرد سالم تمام موارد زیر بجز کدام گزینه را انجام می‌دهد.....

(۱) هر شب به اندازه کافی بخوابد.

(۲) همه چیز را تحت کنترل دارد.

(۳) تلاش می‌کند تا در وزن سالم باقی بماند.

(۴) بیش از اندازه آب می‌نوشند.

گزینه ۱

۳۲

ترجمه جمله: آن‌ها از من دعوت کردند تا نزد آن‌ها در آن هتل بمانم.

توضیح: مفعول (به فرم اسم یا ضمیر مفعولی) در دو قسمت جمله ظاهر می‌شود: بعد از فعل (در اینجا invited) و بعد از حرف اضافه (در اینجا with). بنابراین هر دو جای خالی با ضمایر مفعولی me و them کامل می‌شوند.

ترجمه متن:

زبان شناختی است که واقعاً ما را انسان می‌کند. درحالی‌که گونه‌های دیگر با توانایی ذاتی در تولید تعداد محدودی از صدای معنادار ارتباط برقرار می‌کنند (به‌عنوان مثال bonobos) یا حتی با سیستم‌های نیمه‌آموخته (به‌عنوان مثال پرندگان)، هیچ‌گونه شناخته‌شده دیگری وجود ندارد که بتواند ایده‌های بی‌پایان (جملات) را با مجموعه‌ای محدود از نمادها (اصوات و کلمات گفتاری)، بیان کند. این توانایی به خودی‌خود قابل توجه است. آنچه آن را بیش از پیش قابل توجه می‌کند این است که محققان در حال یافتن شواهدی برای تسلط بر این مهارت پیچیده در کودکان کم سن هستند. گزارش شده است که نوزادان ۱۲ ماهه نسبت به دستور زبان مورد نیاز برای درک جملات سببی حساسیت دارند (چه کسی با چه کسی رفتار کرد؛ به‌عنوان مثال اسم حیوان دست‌آموز قورباغه را هل داد) (رولند و نوبل، ۲۰۱۰). پس از بیش از ۶۰ سال تحقیق در مورد رشد زبان کودک، مکانیزمی که کودکان را قادر می‌سازد هجاها و کلمات را از رشته صداهایی که می‌شنوند تقسیم کرده و دستور زبان را برای درک و تولید زبان بدست آورند، کاملاً معما است.

گزینه ۲

۳۳

- (۱) وجود داشتن
- (۲) ارتباط برقرار کردن
- (۳) صدا زدن
- (۴) بررسی کردن

گزینه ۳

۳۴

گزینه‌های ۱ و ۲ برای اسامی غیر قابل‌شمارش به کار می‌روند. گزینه ۴ با حرف تعریف a به کار نمی‌رود.

گزینه ۱

۳۵

برای توصیف صفت از قید استفاده می‌کنیم. به غیر از گزینه ۱ سایر گزینه‌ها صفت هستند.

گزینه ۴

۳۶

- (۱) مصاحبه کردن
- (۲) آغاز کردن
- (۳) دعوت کردن
- (۴) درک کردن

گزینه ۲

۳۷

- (۱) نیاز داشتن
- (۲) تولید کردن
- (۳) خوابیدن
- (۴) نوشتن

گزینه ۳

۳۸

ترجمه جمله: من واقعاً می‌خواهم بدانم چند بار امتحان رانندگی دادی. توضیح: time به معنی دفعه یک اسم قابل‌شمارش است و بنابراین با کلمه پرسشی how many به کار می‌رود.

گزینه ۳

۳۹

گزینه ۳ صحیح است.



ترجمه جمله: استرس بر سلامت جسمانی و روانی تاثیر دارد.

(۱) مورد علاقه

(۲) روانی، ذهنی

(۳) کامل، مطلق

(۴) طبیعی

